

Súd: Krajský súd Trnava
Spisová značka: 10Co/71/2020
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2220201932
Dátum vydania rozhodnutia: 30. 11. 2020
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Gabriela Brišková
ECLI: ECLI:SK:KSTT:2020:2220201932.1

Uznesenie

Krajský súd v Trnave v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Gabriely Briškovej a členiek senátu JUDr. Zlatice Javorovej a JUDr. Terézie Mecelovej v právnej veci žalobcu: P. S., nar. XX. O. XXXX, trvalý pobyt F. - F. S. XXX, t. č. ÚV TOS Želiezovce, proti žalovanému: M. I., nar. XX. L. XXXX, trvalý pobyt G. ulica XXX/XX, J. G., o náhradu škody na bolestnom, sťažení spoločenského uplatnenia a náhradu nemajetkovej ujmy, o odvolaní žalobcu proti uzneseniu Okresného súdu Dunajská Streda zo 17. septembra 2020 č. k. 12C/15/2020-15, takto

rozhodol:

Odvolací súd uznesenie súdu prvej inštancie v napadnutej časti o náhradu škody na bolestnom a o náhradu nemajetkovej ujmy ruší a vec vracia na ďalšie konanie a nové rozhodnutie.

odôvodnenie:

1. Napadnutým uznesením súd prvej inštancie odmietol podanie žalobcu zo dňa 29. mája 2020 s poukazom na ustanovenie § 129 ods. 3 CSP (Civilný sporový poriadok č. 160/2015 Z. z. v znení neskorších predpisov) a s odôvodnením nedoplnenia žaloby napriek poskytnutej dodatočnej lehote, neuvedením podrobných skutkových okolností, na základe ktorých si uplatňuje svoje tri nároky (bolestné, sťaženie spoločenského uplatnenia a ochranu osobnosti), pričom žalobca neuviedol ani výšku svojich nárokov. Z dôvodu, že šlo o neodstrániteľné nedostatky, bez odstránenia ktorých nebolo možné v konaní pokračovať, podanie žalobcu bolo odmietnuté.

2. Proti tomuto uzneseniu podal včas odvolanie žalobca v časti o náhradu škody na bolestnom a o náhradu nemajetkovej ujmy, vzhľadom na odstránenie väd podania. Na výzvu súdu reagoval a ako dôkaz žiadal pripojiť trestný spis Okresného súdu Dunajská Streda sp. zn. 4T/36/2019, ktorým chce preukázať spôsobenú ujmu na zdraví žalovaným. Keďže sa nachádza vo výkone trestu odňatia slobody, nedostatky podania by mohol súdu objasniť osobne, prostredníctvom eskorty. Súd prvej inštancie žalovanému nevyhovel a opäť ho vyzval na odstránenie väd. Náhradu škody na bolestnom a náhradu nemajetkovej ujmy vyčíslil sumou 3.000 eur. Utrpel viaceré zranenia a viac ako tri týždne mal na zlomenej ruke sadru, mal výdavky na tablety a musel cestovať na kontroly do nemocnice v Dunajskej Strede. V dôsledku uvedeného nemohol chodiť na brigády, zabezpečiť svoju ženu a deti, boli preto odkázaní na požičanie peňazí.

3. Odvolací súd podľa § 34 CSP po zistení, že odvolanie bolo podané včas (§ 362 ods. 1 CSP), oprávnenou osobou (§ 359 CSP), proti rozhodnutiu, proti ktorému je prípustné odvolanie (§ 357 písm. b/ CSP), po skonštatovaní, že odvolanie obsahuje zákonom stanovené náležitosti (§ 363 CSP), preskúmal napadnuté uznesenie v medziach daných rozsahom a dôvodmi odvolania (§ 379 a § 380 CSP), postupom bez nariadenia pojednávania (§ 385 ods. 1 CSP a contrario) a dospel k záveru, že odvolaniu je potrebné vyhovieť.

4. Podanie, ktoré je adresované súdu, musí spĺňať kritériá správnosti, úplnosti a zrozumiteľnosti. Ak podanie uvedené náležitosti nemá, jeho správnosť, úplnosť a zrozumiteľnosť sa posudzujú podľa

konkrétnych okolností prípadu. Ustanovenie § 132 v spojení s ustanovením § 127 ods. 1 CSP upravuje obsahové náležitosti žaloby, pričom jednou z nich je aj žalobný návrh a úplné opísanie rozhodujúcich skutočností.

5. Z obsahu spisu vyplýva, že žalobca doručil súdu prvej inštancie dňa 29. mája 2020 podanie, ktorým sa domáhal voči žalovanému náhrady škody spôsobenej trestným činom. Okresný súd Dunajská Streda v konaní sp. zn. 4T/36/2019 uznal žalovaného vinným pre prečin podľa § 156 ods. 1 Trestného zákona a vo výroku o náhrade spôsobenej škody v zmysle § 288 Trestného poriadku odkázal žalobcu ako poškodeného na občianskoprávne konanie. Podľa § 11 Občianskeho zákonníka sa domáhal žalobca náhrady nemajetkovej ujmy, s prihliadnutím na závažnosť vzniknutej ujmy a okolností, za ktorých k porušeniu práva došlo. Súčasne navrhol, aby súd prvej inštancie zabezpečil dôkaz pripojením spisu Okresného súdu Dunajská Streda sp. zn. 4T/36/2019, ktorý obsahuje osobné údaje žalovaného, nárok na náhradu škody spôsobenej ujmu na zdraví formou bolestného a lekárske správy. Žalobca navrhol, aby súd podľa § 444 Občianskeho zákonníka rozhodol o odškodnení bolestí, sťaženia spoločenského uplatnenia a o náhrade nemajetkovej ujmy vo výške 10.000 eur ako zadosťučinenie.

6. Uznesením súdu prvej inštancie zo dňa 12. júna 2020 bol žalobca vyzvaný na doplnenie a opravu podania - žaloby, riadnym označením žalovaného, pravdivým a úplným opísaním rozhodujúcich skutočností, z ktorých vyplývajú uplatnené nároky, ako aj vyčíslíť výšku uplatňovaných nárokov na bolestnom a sťaženi spoločenského uplatnenia (presnou sumou). Uznesenie odôvodnil tým, že žaloba je neúplná, pretože nie je dostatočne konkretizovaná strana sporu, skutkové okolnosti, na základe ktorých si uplatňuje svoje nároky (bolestné, sťaženie spoločenského uplatnenia a ochrana osobnosti) a neuviedol výšku svojich nárokov.

7. Žalobca na výzvu súdu reagoval písomným podaním doručeným súdu prvej inštancie 17. júla 2020, v ktorom uviedol, že zotrúva na podanej žalobe o náhradu škody a náhradu nemajetkovej ujmy - bolestné, z dôvodu spôsobenej ujmy na zdraví. Žalovaný mu bezdôvodne baseballovou pálkou spôsobil zlomeninu ľavej hornej končatiny. Presný a úplný opis s lekáorskými správami a dobou liečenia, spôsobenej pracovnej neschopnosti, sa nachádza v označenom spise. Za túto spôsobenú ujmu na zdraví žiada od žalovaného náhradu nemajetkovej ujmy vo výške 3.000 eur.

8. Podľa § 132 ods. 1 CSP v žalobe sa okrem všeobecných náležitostí podania uvedenie označenie strán, pravdivé a úplné opísanie rozhodujúcich skutočností, označenie dôkazov na ich preukázanie a žalobný návrh.

9. Podľa § 129 ods. 3, 4 CSP ak sa v lehote určenej súdom podanie nedoplní alebo neopraví, súd podanie odmietne; to neplatí, ak pre uvedený nedostatok možno v konaní pokračovať. Ak sa podanie opraví alebo doplní v celom rozsahu v súlade s výzvou podľa odseku 1 najneskôr do uplynutia lehoty na podanie odvolania proti uzneseniu o odmietnutí podania, o odvolaní proti tomuto uzneseniu môže rozhodnúť súd, ktorý ho vydal.

10. Vzhľadom k tomu, že žalobca v žalobe, jej doplnení, ako i v odvolaní, individualizoval svoje práva, o ochranu ktorých žiada, a to právo na zaplatenie bolestného a právo na náhradu nemajetkovej ujmy, v dôsledku škody na zdraví (zlomenina ľavej hornej končatiny spôsobená baseballovou pálkou), za ktorú nesie zodpovednosť žalovaný, v dôsledku trestného činu, z ktorého bol uznaný vinný v označenom trestnom konaní, uvedený opis rozhodujúcich skutočností nepredstavoval nedostatok (vadu) žaloby, pre ktorý by v konaní nebolo možné pokračovať.

11. Obdobne nebolo možné považovať za nedostatok žaloby neuvedenie výšky nárokov uplatňovaných žalobou, keďže žalobca už v žalobe konkretizoval výšku peňažného plnenia sumou 10.000 eur, pričom v doplnení žaloby náhradu nemajetkovej ujmy obmedzil na sumu 3.000 eur. Keďže z doplnenia žaloby, ako aj odvolania žalobcu vyplýva, že sa domáha zaplatenia len dvoch nárokov, a to nároku na náhradu škody predstavujúcej bolestné a náhrady nemajetkovej ujmy, je postačujúce ak žalobca upresní v akej výške si uplatňuje náhradu škody - bolestné a v akej výške náhradu nemajetkovej ujmy. Nemohlo preto obstať odôvodnenie súdu prvej inštancie v napadnutom uznesení, že žalovaný neuviedol výšku svojich nárokov.

12. Súdny majú vykladať a používať ustanovenia Civilného sporového poriadku v súlade s účelom základného práva na súdnu ochranu, pričom interpretáciou a používaním týchto ustanovení nemožno uvedené právo obmedziť bez zákonného podkladu. Súdne konanie sa preto musí v každom jednotlivom prípade stať zárukou zákonnosti. Prílišný formalizmus pri posudzovaní úkonov účastníkov občianskeho súdneho konania a nadmerný tlak na dopĺňanie náležitostí ich procesných úkonov, ktoré nemajú oporu v zákone, ktoré idú nad rámec zákona alebo nemajú základný význam pre ochranu zákonnosti, nie sú v súlade s ústavnými princípmi spravodlivého procesu (porov. R 46/2000).

13. S poukazom na uvedené odvolací súd dospel k záveru, že odmietnutím podania žalobcu, vzhľadom na neexistenciu kvalifikovaných väd podania, ktoré by bránili súdu pokračovať v konaní, by došlo k porušeniu základného práva účastníka konania, a to práva na súdnu ochranu garantovaného článkom 46 ods. 1 Ústavy Slovenskej republiky (Ústavný zákon č. 460/1992 Zb. v znení neskorších zmien a doplnení).

14. Ak súd prvej inštancie nepostupoval v uvedenom smere procesne správne, znemožnil žalobcovi, aby uskutočňoval jemu patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces a tento nedostatok nebolo možné napraviť v konaní pred odvolacím súdom.

15. Odvolací súd podľa § 389 ods. 1 písm. b) CSP zrušil rozhodnutie súdu prvej inštancie v napadnutej časti náhrady škody na bolestnom a náhrady nemajetkovej ujmy a vec vrátil na ďalšie konanie a nové rozhodnutie.

16. Povinnosťou súdu prvej inštancie tak bude v ďalšom konaní, v intenciách vyššie uvedených záverov odvolacieho súdu, umožniť žalobcovi pokračovať v konaní, na základe ním podanej žaloby v spojení s jej doplneniami, na základe ktorých možno v konaní pokračovať.

17. Podľa § 396 ods. 3 CSP o náhrade trov konania rozhodne súd prvej inštancie v novom rozhodnutí o veci.

18. Uznesenie prijal senát odvolacieho súdu pomerom hlasov 3 : 0.

Poučenie:

Proti rozhodnutiu odvolacieho súdu je prípustné dovolanie, ak to zákon pripúšťa.

Dovolanie je prípustné proti každému rozhodnutiu odvolacieho súdu vo veci samej alebo ktorým sa konanie končí, ak

- a) sa rozhodlo vo veci, ktorá nepatrí do právomoci súdov,
- b) ten, kto v konaní vystupoval ako strana, nemal procesnú subjektivitu,
- c) strana nemala spôsobilosť samostatne konať pred súdom v plnom rozsahu a nekonal za ňu zákonný zástupca alebo procesný opatrovník,
- d) v tej istej veci sa už prv právoplatne rozhodlo alebo v tej istej veci sa už prv začalo konanie,
- e) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd, alebo
- f) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces.

Dovolanie je prípustné proti rozhodnutiu odvolacieho súdu, ktorým sa potvrdilo alebo zmenilo rozhodnutie súdu prvej inštancie, ak rozhodnutie odvolacieho súdu záviselo od vyriešenia právnej otázky,

- a) pri ktorej riešení sa odvolací súd odklonil od ustálenej rozhodovacej praxe dovolacieho súdu,
- b) ktorá v rozhodovacej praxi dovolacieho súdu ešte nebola vyriešená alebo
- c) je dovolacím súdom rozhodovaná rozdielne.

Dovolanie v prípadoch uvedených v odseku 1 nie je prípustné, ak odvolací súd rozhodol o odvolaní proti uzneseniu podľa § 357 písm. a/ až n/.

Dovolanie podľa § 421 ods. 1 nie je prípustné, ak

- a) napadnutý výrok odvolacieho súdu o peňažnom plnení neprevyšuje desaťnásobok minimálnej mzdy; na príslušenstvo sa neprihliada,
- b) napadnutý výrok odvolacieho súdu o peňažnom plnení v sporoch s ochranou slabšej strany neprevyšuje dvojnásobok minimálnej mzdy; na príslušenstvo sa neprihliada,
- c) je predmetom dovolacieho konania len príslušenstvo pohľadávky a výška príslušenstva v čase začatia dovolacieho konania neprevyšuje sumu podľa písmen a/ a b/.

Na určenie výšky minimálnej mzdy v prípadoch uvedených v odseku 1 je rozhodujúci deň podania žaloby na súde prvej inštancie.

Dovolanie len proti dôvodom rozhodnutia nie je prípustné.

Dovolanie sa podáva v lehote dvoch mesiacov od doručenia rozhodnutia odvolacieho súdu oprávnenému subjektu na súde, ktorý rozhodoval v prvej inštancii. Ak bolo vydané opravné uznesenie, lehota plynie znovu od doručenia opravného uznesenia len v rozsahu vykonanej opravy.

Dovolanie je podané včas aj vtedy, ak bolo v lehote podané na príslušnom odvolacom alebo dovolacom súde.

V dovolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa toto rozhodnutie napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (dovolacie dôvody) a čoho sa dovolateľ domáha (dovolací návrh).

Dovolateľ musí byť v dovolacom konaní zastúpený advokátom. Dovolanie a iné podania dovolateľa musia byť spísané advokátom.

Povinnosť podľa odseku 1 neplatí, ak je

- a) dovolateľom fyzická osoba, ktorá má vysokoškolské právnické vzdelanie druhého stupňa,
- b) dovolateľom právnická osoba a jej zamestnanec alebo člen, ktorý za ňu koná má vysokoškolské právnické vzdelanie druhého stupňa,
- c) dovolateľ v sporoch s ochranou slabšej strany podľa druhej hlavy tretej časti tohto zákona zastúpený osobou založenou alebo zriadenou na ochranu spotrebiteľa, osobou oprávnenou na zastupovanie podľa predpisov o rovnakom zaobchádzaní a o ochrane pred diskrimináciou alebo odborovou organizáciou a ak ich zamestnanec alebo člen, ktorý za ne koná má vysokoškolské právnické vzdelanie druhého stupňa.